

# COPY/PASTE

mostra acolhida



*nail 52*

PÚBLICO ALVO : M/3  
ANOS



ART BY  
FEMAIL

AR  
FE

Femail 52

6/cuntless



# ÍNDICE

SINOPSE .....	7
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....	8
COPY/PASTE .....	9
APRESENTAÇÃO .....	10
DIGRESSÃO .....	14
HISTÓRICO .....	15
RIDER TÉCNICO .....	16
DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS .....	17
HIPERLIGAÇÕES .....	18
VÍDEO .....	18
IMAGEM E COMUNICAÇÃO .....	21
CONDIÇÕES GERAIS .....	21
ORÇAMENTO .....	21
CONTACTOS .....	22



# COPY/PASTE

**técnicas de impressão e  
reprodução na arte correio**

## **SINOPSE**

*O Teatro e Marionetas de Mandrágora e a YZONK.com em colaboração próxima, pelas mãos de enVide neFelibata, promovem um conjunto de oficinas e exposições internacionais dedicadas à arte\_correio durante os anos de 2020 e 2021.*

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma companhia profissional de teatro de marionetas, fundada a 2 de abril de 2002, com direção artística de **Clara Ribeiro e Filipa Mesquita** e direção plástica de **enVide neFelibata**.

■ Na simbiose de uma linguagem simbólica que conjuga o património e o legado tradicional com o pensamento e a dinâmica da sociedade contemporânea, num diálogo nem sempre pacífico surge um elemento fundamental, a marioneta. Este elemento apoia-nos na procura de uma identidade cultural própria.

■ O nosso objetivo é o de descobrir as potencialidades estéticas, plásticas, cénicas e dramáticas da marioneta em si mesma, como em relação com o ator e nessa descoberta explorar a dramaturgia que nos caracteriza: a de explorar a cultura, a crença e a lenda aliada à urbe, à exploração tecnológica e à velocidade da aldeia global. Ao longo do nosso percurso artístico têm sido diversas as propostas quer nos públicos; adulto, jovem, escolar e familiar; quer na formação de base ou especializada. Uma das nossas grandes apostas é a digressão nacional e internacional dos projetos. Descentralização, trabalho comunitário, criação em parceria e a valorização social e inclusiva são preocupações preponderantes no nosso quotidiano.

■ Ao longo de mais de duas décadas afirmámos a Companhia como uma estrutura de criação artística contemporânea através das dezenas de propostas de espetáculos apresentadas nacional e internacionalmente, quer sejam criações próprias, bem como em colaboração com outras estruturas e entidades culturais nacionais e

internacionais.

■ Temos como premissa dar espaço à liberdade criativa da nossa equipa artística, garantindo a existência dentro da própria estrutura de várias linguagens e diversas visões que se unem num ponto comum do desenvolvimento da arte do teatro das marionetas. A ponderação sobre a problemática das fragilidades sociais e um olhar atento sobre tradições e sobre o património são as bases da dramaturgia da estrutura que se consolidam em olhares distintos, mas simultaneamente convergentes.

■ É fundamental o diálogo com os diferenciados públicos e a envolvimento da criação nos distintos contextos e espaços, bem como a interceção entre entidades e estruturas, criando propostas multidisciplinares que visam sobretudo a comunicação artística com os públicos.

■ Salienta-se ainda a colaboração com inúmeros serviços educativos no programa de implementação de atividades em instituições como monumentos, museus e património edificado.

■

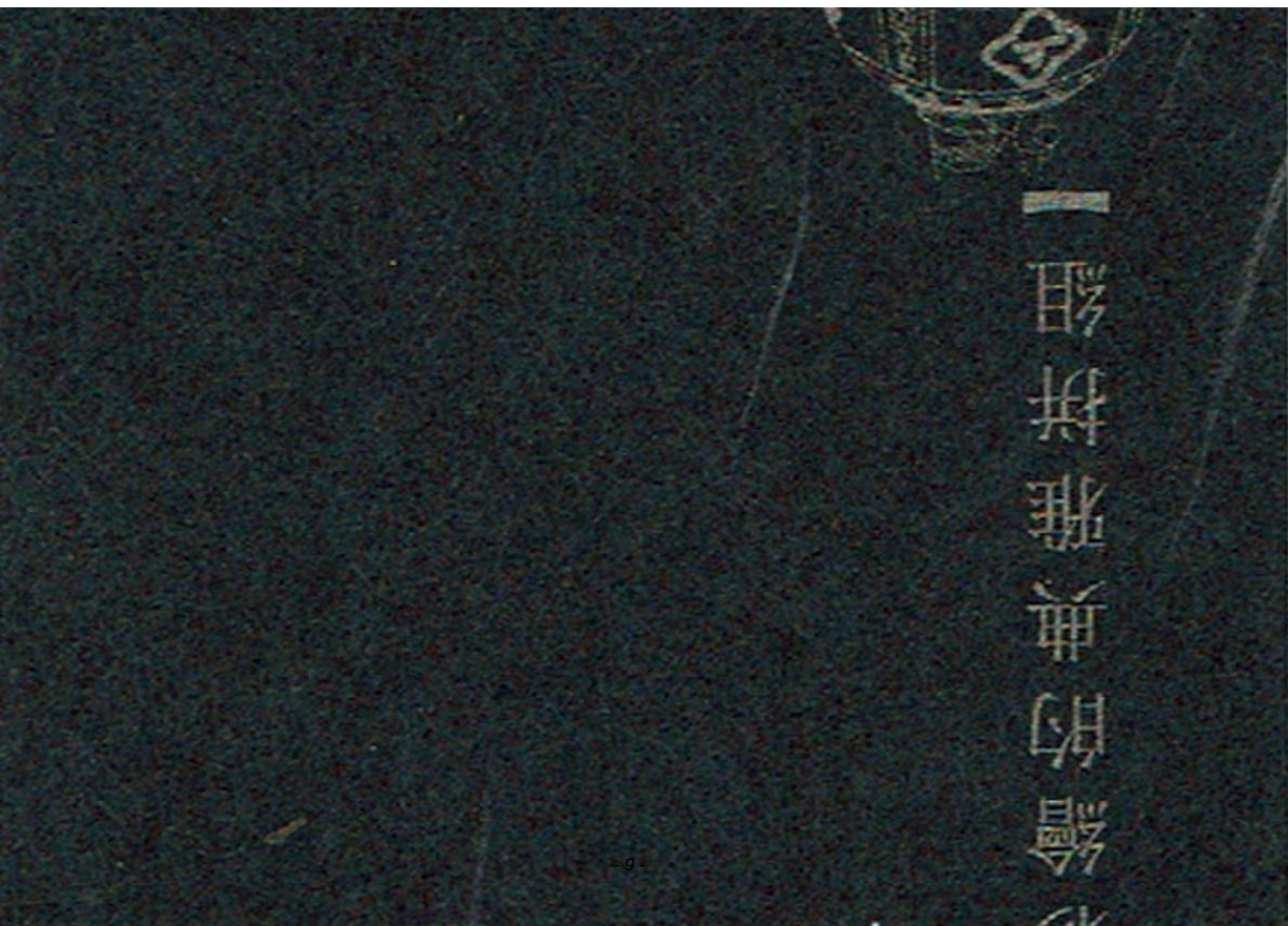
■ *O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma estrutura apoiada pela República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho e Município de Gondomar. A estrutura encontra-se instalada no FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho e com sede no Município de Gondomar.*

# COPY/PASTE

público alvo : M/3 anos

data de estreia : 10 de abril de 2021 (sábado)

local de estreia : F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho × Espinho × Aveiro



# APRESENTAÇÃO

As técnicas de impressão nunca estiverem longe do mundo artístico como alguns podem pensar. Xilogravura, tipografia, serigrafia, litografia, stencil, carimbos de borracha, impressão 3D, impressão digital, ... são uma pequena lista de diversos meios de reprodução ao nosso alcance que também são explorados pela sua expressão artística. Ainda que alguns destes meios possam ter surgido puramente por necessidade de reprodução e outros com intenções de comercialização ... outros há que surgem com visão unicamente artística. Todavia nenhuma destas técnicas, mais tarde ou mais cedo, escapa aos artistas que as usam pela capacidade de criação de múltiplos ou pela expressividade material das mesmas mesmo quando cria obras únicas.

É portanto com esta convocatória e com esta questão em mente que os convidamos a questionar a criação de múltiplos na criação artística e a técnicas de impressão como expressão, seja através de obras ou depoimentos escritos.

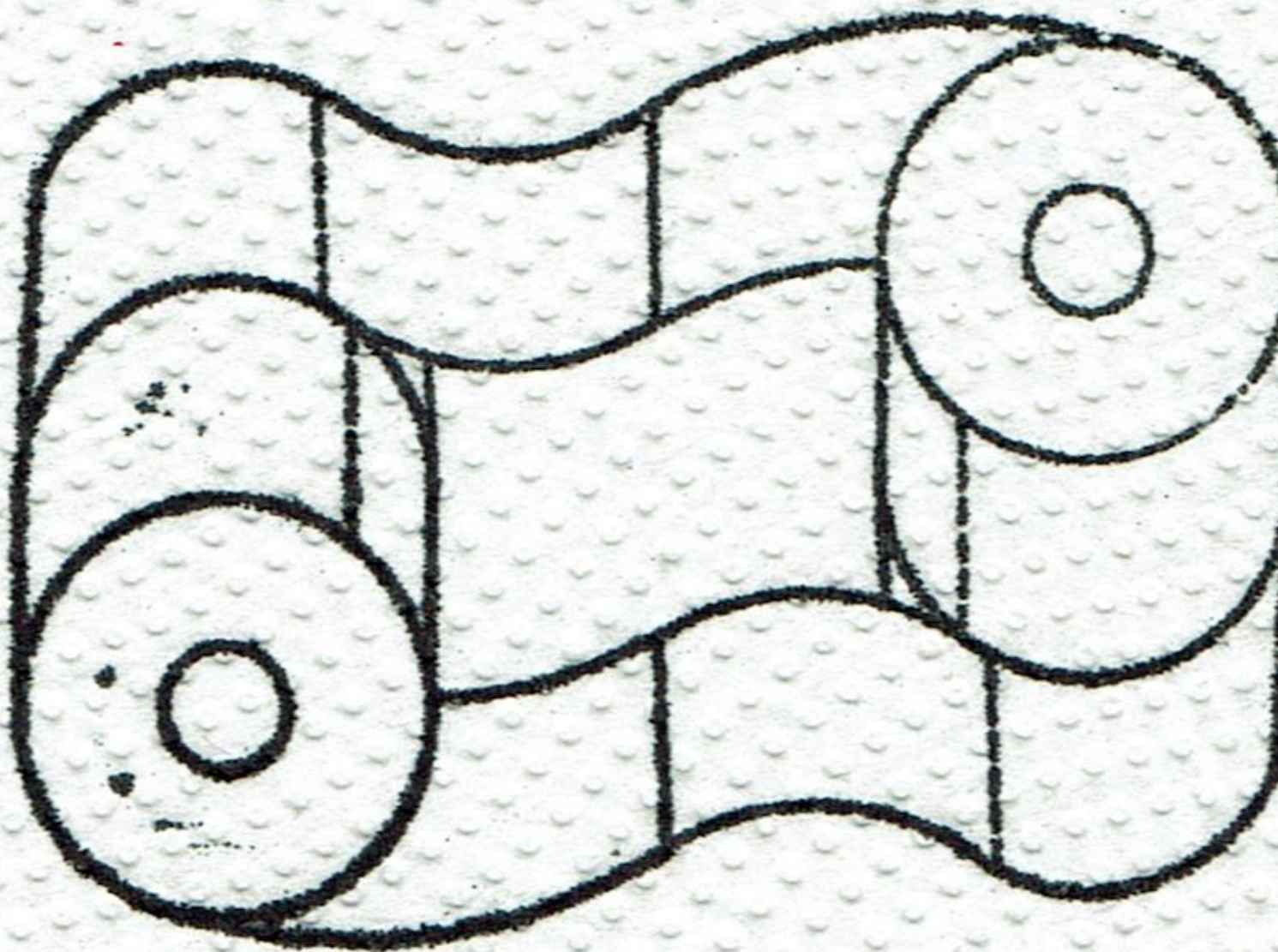
Nas anteriores convocatórias de mail\_art e art\_by\_mail lidamos com conteúdo semelhante e, de certo modo, levantando uma questão: se as impressões físicas de obras de arte destinadas a prevalecer apenas entre o mundo digital podem ou não ser consideradas arte?







File



115

# DIGRESSÃO

DATA	LOCAL
10 ABR 2021 . SÁBADO > 5 JUN 2021 . SÁBADO	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro
10 ABR 2021 . SÁBADO > 6 JUN 2021 . DOMINGO	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro

TOTAL : 2

# HISTÓRICO

"COPY/PASTE", estreia no local "F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho × Espinho × Aveiro" a 10 de abril de 2021 (sábado). Até à data contabiliza 1 local, 1 cidade, 1 distrito, 1 país (Portugal) e participação em 0 festivais e 0 encontros nacionais e 0 internacionais.

O seu historial conta com 2 apresentaçõess para um público de 750 espetadores.

COPY/PASTE saiu de cena a '5 JUN 2021 . SÁBADO' com um percurso de 1 mês e 26 dias à data de criação deste documento.

# RIDER TÉCNICO

Para obter mais informações sobre os requisitos técnicos e outras necessidades associadas à produção, consulte a secção **CONDIÇÕES GERAIS** deste documento.

De momento, não se encontram disponíveis informações detalhadas sobre o rider técnico associado a esta produção. Caso necessite de esclarecer requisitos técnicos específicos, ou de obter dados complementares relativamente à implementação de cenografia, luz, som ou outras áreas técnicas, poderá solicitá-los diretamente através de contacto por e-mail com a companhia, que terá todo o gosto em facultar-lhe a documentação necessária.

# DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS

## **Documento Atual**

**COPYPASTE - DOSSIER - PT 2.6 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/dossier/copypaste - dossier - pt.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/dossier/copypaste - dossier - pt.pdf)

## **Arquivo Imagem**

**ARQUIVO IMAGEM PROMO 8.2 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/prj\\_copypaste.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/prj_copypaste.zip)

# HIPERLIGAÇÕES

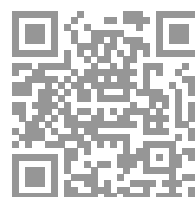
#yzonk

<https://www.aquiaqui.yzonk.com>

## VÍDEO

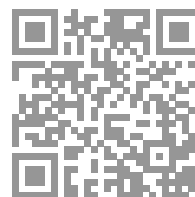
Depoimento Bruno Vieira 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

[https://www.youtube.com/watch?v=ATZtW\\_QtumI](https://www.youtube.com/watch?v=ATZtW_QtumI)



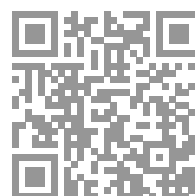
Depoimento Isabel Lourenço 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=2IBUQItjU4E>



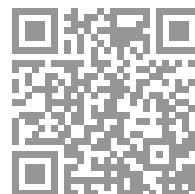
Depoimento Maria Afonso 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=X3w65MRyeVA>



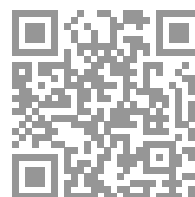
Depoimento Prof. José Coelho 1/2 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=pToPLblekyw>



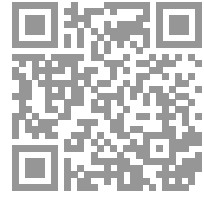
Depoimento Prof. José Coelho 2/2 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=L1HbK5otxzo>



Espinho TV 2021 [ **PROMOCIONAL** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=ohKZRS0gp2w>



# IMAGEM E COMUNICAÇÃO

- Menções obrigatórias em todo o material promocional:
- Produção: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Apoio: República Portuguesa – Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes (com inserção de logótipos), Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

# CONDIÇÕES GERAIS

- É necessária disponibilidade de acesso e estacionamento para o veículo da companhia (Classe II ou Classe I).
- O promotor deverá disponibilizar um técnico para acompanhamento durante montagem, ensaio e apresentação.
- Para o início da montagem, o espaço deverá encontrar-se limpo e livre de quaisquer equipamentos.
- Qualquer proposta de alteração ao Rider Técnico deverá ser comunicada atempadamente, de forma a permitir que, em conjunto com a equipa técnica e a produção do evento, sejam encontradas as melhores soluções para a viabilização da atividade.
- É necessário disponibilizar camarins individuais adequados para os intérpretes, equipados com água corrente, espelho, cadeira e mesa.
- O promotor deve fornecer garrafas de água para toda a equipa.

# ORÇAMENTO

- Consultar orçamento e, se necessário, solicitar condições específicas para duas ou mais apresentações no mesmo dia, no mesmo local e/ou em dias consecutivos.
- Os valores estão isentos de IVA, ao abrigo do nº 8 do Art. 9º do CIVA.
- Acrescem despesas de deslocação, calculadas com origem em Espinho (valor por km).
- Quando aplicável, o alojamento e as refeições da equipa deverão ser assegurados pelo promotor. Comunicaremos a tipologia dos quartos (preferencialmente singles) e restrições alimentares previamente.

# CONTACTOS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





Teatro e Marionetas de Mandrágora  
[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)  
[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/copypaste](http://www.marionetasmandragora.pt/copypaste)

*copypaste v.14.04.2026*  
*dossier gerado com a biblioteca open-source TCPDF + FPDI*

